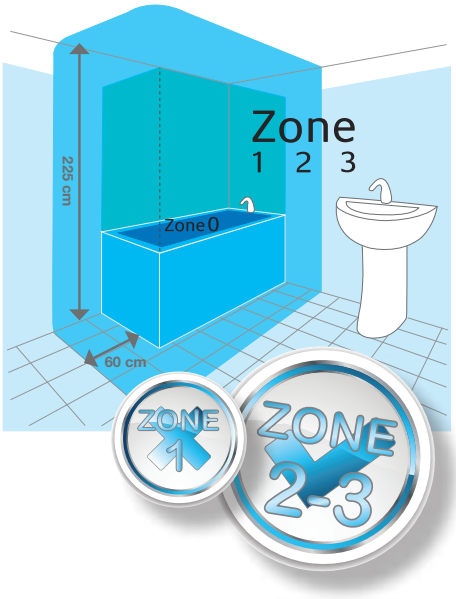
DE - Die Installationsleitungen müssen mit den dazugehörenden Isolierschläuchen verbunden werden.
GB - The heat-resistant sleeves must be attached to the unstripped wire lengths.
ES - Sobre los cables de instalación deben ser puestos las mangas de insulación acompañantes.
PT - As mangas da ressistência tém que ser connectadas aos fios não retirados.
IT - Munire i cavi dell'impianto delle guaine isolanti qui incluse.
FI - Suojaamattomien johtimien päälle on asetettava valaisimen mukana olevat kuumuudenkestävät johdinsuojat.
PL - Na odizolowane końcówki przewodów należy założyć koszulki izolacyjne.
HR - Na neoguljene dijelove žice moraju se navući toplinski otporne izolacijske navlake za žice.
EE - Kuumakindlad jätkuhülsid tuleb kinnitada üle koorimata juhtmeotste.
LV - Elektroinstalācijas vadi jāpārklāj ar izolācijas materiāliem.
LT - Instaliaciniai laidai turi būti padengti pridėtais izoliaciniais vamzdeliais.
SK - Žiaruvzdorné objímky musia byť pripevnené na neodizolované drôty na celej dĺžke.
HU - A hőálló hüvelyeket a nem csupaszolt vezetékszakaszokra kell illeszteni.
RO - Cablele de instalare trebuie asezate in tuburile izolate care le apartin.
CZ - Přetáhněte dodané návleky přes odizolované přívodní vodiče.
SLO - Izolirane dele vodnika je treba povezati s tulci, odpornimi na toploto.
GR - Τα αδιάθερμα καλώδια πρέπει να καλυφθούν με τα μονωτικά περιβλήματά τους.
TR - Baglanti-kablolari yapilacagi zaman isi resistantli izole lastikborularini kullanin.
RU - Термоизолирующие трубки должны быть надеты на незачищенный участок провода.
. ادها يجب وضع أسلاك المنشآت على خراطيم العزل المحلحق

DK - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.
SE - Lampan är endast beräknad till direkt/fast montering till ljusnätet.
NO - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.
NL - Het armatuur is alleen maar berekend voor direkte/vaste montage op het lichtnet.
FR - La lampe n'est prévue que pour un montage direct au réseau électrique.
DE - Die Lampe ist nur zur direkten/festen Montage an die Stromversorgung ausgelegt.
GB - The lamp is only suitable for connecting directly to the mains.
ES - La lámpara está unicamente diseñada para la conexión directa/permanente a la red eléctrica.
PT - A lâmpada é adequada só em directo contacto com energia.
IT - La lampada è adatta solamente per il collegamento diretto alla rete elettrica.
FI - Valaisimen saa kytkeä ainoastaan päävirtaan.
PL - Lampa jest wyłącznie dostosowana do bezpośredniego/stałego podłączenia do sieci zasilania.
HR - Svjetiljka je prikladna samo za neposredno spajanje na mrežu.
EE - Valgusti sobib ühendamiseks ainult otse vooluvõrku.
LV - Lampa ir domāta tikai tiešai pieslēgšanai elektrības tīklam.
LT - Lempa yra skirta tik tiesiai ir pastoviai montuoti prie šviesos tinklo.
SK - Lampa je vhodná len na priame napájanie na elektrickú sieť.
HU - A lámpa csak az elektromos hálózatba való közvetlen bekötésre alkalmas.
RO - Lampa este facuta doar pentru montarea directa la sistemul de lumina.
CZ - Lampa je konstruována na přímou/pevnou montáž na síť.
SLO - Svetilka je primerna le za direktno priključitev na električno omrežje.
GR - Το φωτιστικό προορίζεται μόνο για απευθείας σύνδεση με τον κεντρικό αγωγό διανομής.
TR - Bu ürünün direk ve sabit montaji ana akima/sebekeye göre hesaplanmistir.
RU - Светильник предназначен только для установки непосредственно в электрическую сеть.
. المصباح معد فقط للتركيب المباشر (الدائم) على شبكة الإضاءة

MAX 2x35W

DK - Den angivne max wattage skal overholdes.
SE - Den angivna max. wattangivelse skall överhållas.
NO - Den angitte max wattage skal overholdes.
NL - De aangegeven max. wattage mag men niet overschrijden.
FR - Ne pas utiliser une ampoule d'une puissance supérieure à celle qui est indiquée.
DE - Die angegebene Wattage muss eingehalten werden.
GB - Do not exceed the maximum wattage.
ES - No exceda la potencia máxima indicada en vatios.
PT - Não exceda a voltagem máxima.
IT - Non utilizzare lampadine di potenza superiore al wattaggio indicato.
FI - Älä ylitä sallittuja wattimääriä.
PL - Nie wolno przekraczać podanej maksymalnej mocy.
HR - Nemojte prekoračiti maksimalnu snagu.
EE - Ärge ületage maksimaalset võimsust.
LV - Ievērojiet lampai noteikto maksimālo strāvas jaudu W.
LT - Privaloma laikytis nurodytų max vatų (W) skaičiaus.

SK - Neprekračujte maximálnu voltáž.
HU - Ne lépje túl a maximális Watt-értéket.
RO - Valoarea maxima a watilor rebuie respectata.
CZ - Udaná maximální výkonová zatížitelnost musí být dodržována.
SLO - Upoštevajte navedeno štev. Wattov.
GR - Μην υπερβαίνετε την προκαθορισμένη μέγιστη ισχύ σε βατ.
TR - Bu ürün resimde gösterilen ve belirtilen voltajdaki ampüller için uygundur.
RU - Не превышать максимальную мощность.
. يجب التقيد بقوة الواط الموصى المذكورة

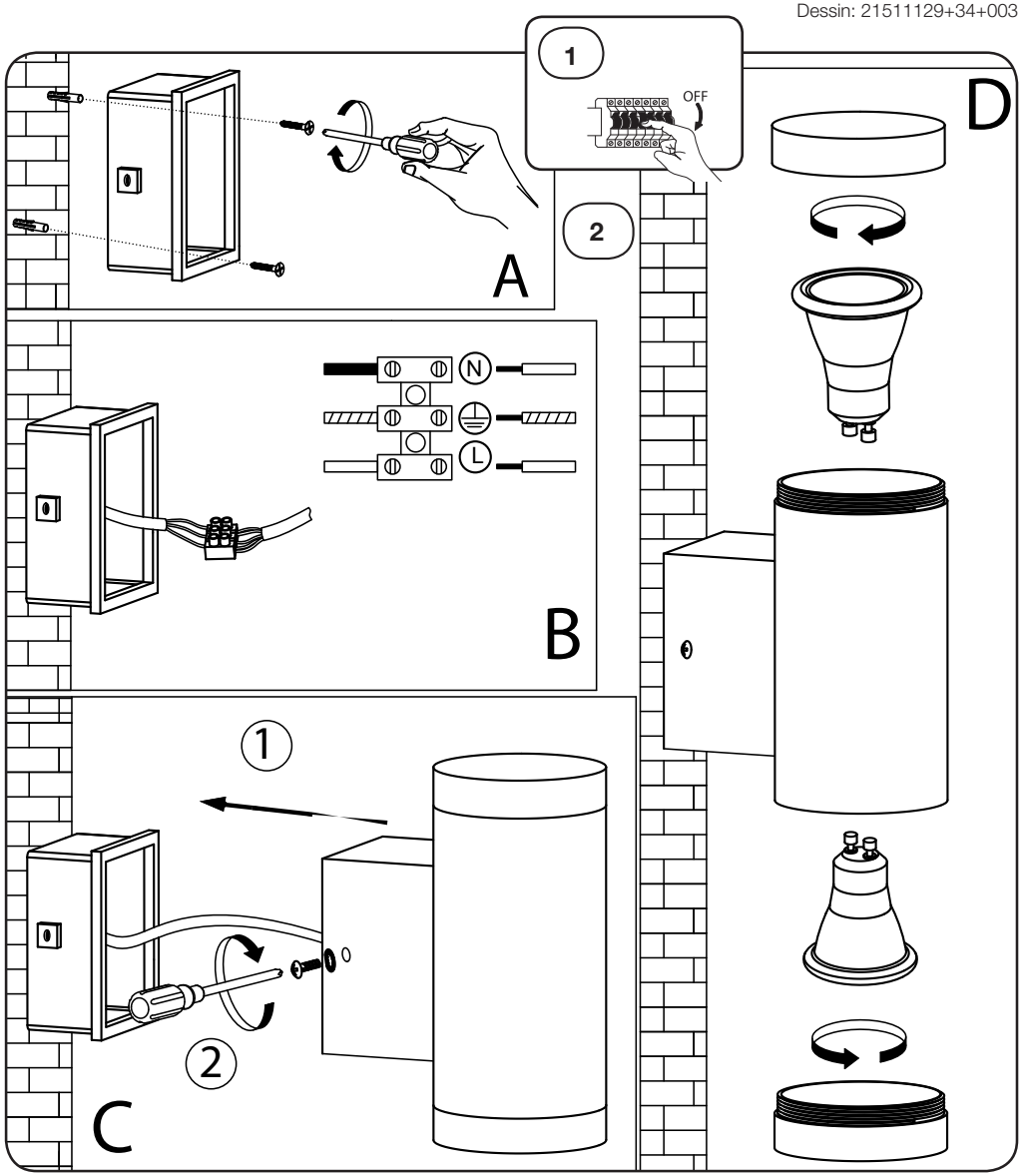


nordlux®
– bright life
www.nordlux.dk

MONTERINGSANVISNING
MONTAGEANLEITUNG
MOUNTING INSTRUCTION
INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Tin Maxi

Dessin: 21511129+34+003



nordlux®
– bright life

DK - Lampen er beregnet til montering på/i normalt brændbart underlag. Indbygningslamper må ikke tildækkes med isoleringsmateriale eller lignende.
SE - Lampan är beräknad till att monteras på/i normalt brännbart underlag. Inbyggningslampor får inte övertäckas med isoleringsmaterial eller liknande.
NO - Lampen er beregnet til montering på normalt brennbart underlag. Innbygningslamper må ikke tildekkes med isoleringsmateriale eller liknende.
NL - Het armatuur is geschikt om op/aan normaal vlambare onderlaag gemonteerd te worden.
FR - La lampe peut être installée sur une surface inflammable. Les lampes encastrables ne doivent en aucune manière être recouvertes de matériaux isolants ou semblables.
DE - Die Lampe ist auf/in normal brennbarer Bettung zu montieren. Einbaulampen dürfen nicht mit Isoliermaterial o.Ä. abgedeckt werden.
GB - The lamp is suitable for mounting on normal flammable surfaces. Recessed illumination should never be covered with insulation or similar materials.
ES - La lámpara está diseñada para instalación sobre las superficies de normales característicos de inflamación. Las lámparas empotradas no pueden estar cubiertas con materiales de insulacíon ó parecidos.
PT - A lâmpada é adequada para montagem em superfícies normais inflamavéis. A iluminacão em recesso nunca deverá ser coberta com isolacões ou materiais similares.
IT - La lampada può essere installata su normali superfici infiammabili. Le lampade da incasso non devono essere coperte con materiali isolanti o analoghi.
FI - Valaisin soveltuu asennettavaksi normaalisti palonaralle pinnalle. Pintaan upotettavia valaisimia ei saa peittää eristeellä tai vastaavalla.
PL - Lampa nadaje się do montażu na/w normalnie palnej powierzchni. Lamp wbudowywanych nie wolno przykrywać materiałem izolującym lub innym o podobnych właściwościach.
HR - Svjetiljka je prikladna za montažu na normalnim zapaljivim površinama. Uvučena rasvjeta se nikad ne smije zakloniti izolacijom ili sličnim materijalima.
EE - Valgusti sobib kinnitamiseks tavalise süttimistundlikkusega pindadele. Süvistatavaid kohtvalgusteid ei tohi kunagi katta soojustuse ega muu taolise materjaliga.
LV - Lampa ir paredzēta uzstādīšanai uz parastas (normāli degošas) virsmas. Lampas gaismas avotu nedrīkst apklāt ar izolējošu materiālu vai ar citiem līdzīgiem materiāliem.
LT - Lempa tinkama montuoti ant (įmontuoti į) normaliai degaus pagrindo. Įmontuojamų lempų negalima uždengti izoliuojančiomis medžiagomis ar panašiomis medžiagomis.
SK - Lampa je vhodná pre inštaláciu na normálnych horľavých povrchoch. Zapustené svietidlo by sa nikdy nemalo zakryť izoláciou alebo podobným materiálom.
HU - A lámpa a normál mértékben gyúlékony felületekre is felszerelhető. A süllyesztett világítótesteket tilos szigetelő- vagy hasonló anyagokkal befedni.
RO - Lampa este facuta pentru a fi montata pe/in suprafete inflamabile. Acoperirea lampilor ingropate cu materiale izolante s-au asemanatoare este interzisa.
CZ - Lampa se při montáži připevní na běžný hořlavý povrch. Vestavná či zapuštěná svítidla se nesmí zakrýt izolačním nebo podobným materiálem.
SLO - Svetilka je primerna za montažo na normalno gorljivo površino. Vgradnih svetilk ne smete nikoli prekriti z izolacijo ali pdb. materiali.
GR - Το φωτιστικό προορίζεται για τοποθέτηση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες. Τα χωνευτά φωτιστικά δεν πρέπει να καλύπτονται από οποιαδήποτε μορφή μονωτικού υλικού.
TR - Bu ürün normal yüzeylere montaj edilir. Spotlambalarda yalitim amaciyla hic bir sekilde her hangi bir maddeyle izole edilmemelidir.
RU - Светильник предназначен для установки на обычной легковоспламеняемой поверхности. Встроенный источник света никогда не должен накрываться изолирующим материалом или другими аналогичными материалами.
المصباح الملائم للتركيب فقط على طبقة سفلية عادية قابلة للاحتراق . لا يجب تغطية مصابيح البناء بمواد عازلة او ما اشبه ذلك.

DK - Lampen må kun monteres på væg.
SE - Lampan får endast monteras på vägg.
NO - Lampen må kun monteres på vegg.
NL - Het armatuur mag alleen aan de wand gemonteerd worden.
FR - La lampe doit être installée seulement sur un mur.
DE - Die Lampe darf nur an der Wand montiert werden.
GB - The lamp is only suitable for fixing to the wall.
ES - La lámpara puede ser instalada solamente en la pared.
PT - A lâmpada é adequada só para afixar na parede.
IT - La lampada può essere installata solamente su una parete.
FI - Valaisimen saa asentaa vain seinään.
PL - Lampa nadaje się tylko do montowania na ścianie.
HR - Svjetiljka je prikladna samo za zidnu montažu.
EE - Valgusti sobib kinnitamiseks ainult seinale.
LV - Lampu drīkst uzstādīt tikai pie sienas.
LT - Lempą galima montuoti tik ant sienos.
SK - Lampa sa hodí výlučne na upevnenie na stenu.
HU - A lámpa csak falra szerelhető.
RO - Lampa se va monta doar pe perete.
CZ - Lampa je vhodná jen pro montáž na stěnu.
SLO - Svetilka je primerna le za montažo na steno.
GR - Το φωτιστικό αυτό τοποθετείται μόνο σε τοίχο.
TR - Bu ürün sadece duvara monta edilebilir.
RU - Светильник предназначен только для установки на стену.
يجب فقط تركيب المصباح على الجدار (الحائط) .

DK - Min afstand mellem lampe og belyste område.
SE - Min. avstånd mellan lampa och belyst område.
NO - Minimum avstand mellom lampe og belyste område.
NL - Minimum afstand tussen het armatuur en de verlichte omgeving.
FR - Distance minimum entre la lampe et la zone éclairée.
DE - Min. Abstand zwischen Lampe und beleuchtetem Bereich.
GB - The minimum distance between lamp and lit area.
ES - La distancia mínima entre lámpara y área iluminada.
PT - A distância entre a lâmpada e a área iluminada.
IT - Distanza minima tra la lampada e la zona illuminata.
FI - Valaisimen ja valaistavan kohteen välinen vähimmäisetäisyys.
PL - Minimalny dystans między lampą i oświetloną powierzchnią.
HR - Minimalni razmak između svjetiljke i osvijetljenog područja.
EE - Minimaalne kaugus valgusti ja valgustatud ala vahel.
LV - Minimālais attālums no lampas līdz lampas gaismas apspīdētajam laukumam.
LT - Minimalus atstumas tarp lempos ir apšviečiamo ploto.
SK - Minimálny odstup medzi lampou a osvetleným priestorom.
HU - A lámpa és a megvilágított terület közötti minimális távolság.
RO - Distanta minima intre lampa si zona luminata.
CZ - Je třeba dodržovat minimální vzdálenost mezi lampou a osvětlenými objekty.
SLO - Min. razdalja med svetilko in osvetljenim območjem.
GR - Να τηρείται η ελάχιστη απόσταση ανάμεσα στο φωτιστικό και τα αντικείμενα τα οποία φωτίζει (όπως στο διάγραμμα).
TR - Lamba ile isiklandirilan yer arasindaki minimum uzaklik kuralina dikkat edilmelidir.
RU - Минимальное расстояние между светильником и освещаемой областью.
مسافة بحد أدنى ما بين المصباح والمنطقة المضاءة .

IPX4

DK - IPX4: Regndråber faldende fra alle vinkler (360°) vil ikke have nogen indvirkning på lampens funktion/sikkerhed.
SE - IPX4: Regndroppar fallande från alla vinklar (360°) kommer inte att ha någon inverkan på lampans funktion/säkerhet.
NO - IPX4: Regndråper fallende fra alle vinkler (360°) vil ikke ha noen innvirkning på lampens funksjon/sikkerhet.
NL - IPX4: Regendruppels uit alle richtingen (360°) hebben geen invloed op de funktie of zekerheid van het armatuur.
FR - IPX4: Les gouttes de pluie venant de toutes directions (360°) n'auront aucune incidence sur le fonctionnement et la sécurité de la lampe.
DE - IPX4: Regentropfen fallend aus sämtlichen (360°) Winkeln haben keinen Einfluss auf den Betrieb/die Sicherheit der Lampe.
GB - IPX4: Raindrops falling from any angle will not affect the function/safety of the lamp.
ES - IPX4: La gotas de lluvia cayendo en todos los ángulos (360°) no afectarán el funcionamiento/seguridad de la lámpara.
PT - IPX4: Os pingos de chuva caíndo de qualquer ângúlo não affectarão o funcionamento ou seguranca da lâmpada.
IT - IPX4: Le gocce d'acqua provenienti da qualsiasi direzione (360°) non compromettono il funzionamento e la sicurezza della lampada.
FI - IPX4:Sadepisarat mistä tahansa kulmasta (360°)eivät vaikuta valaisimen toimintaan tai turvallisuuteen.
PL - IPX4: Krople deszczu spadające pod każdym kątem (360°) nie będą miały żadnego wpływu na funkcjonowanie/bezpieczeństwo lampy.
HR - IPX4: Kišne kapi koje padaju pod bilo kojim kutom neće utjecati na funkciju/sigurnost svjetiljke.
EE - IPX4: Mistahes nurga all langevad vihmapiisad ei mõjuta valgusti töökindlust/ohutust.
LV - IPX4: Lietus (līstot jebkurā leņķī, 360 grādos) neatstāj ietekmi uz lampas darbību/ drošību.
LT - IPX4: Lietaus lašai, krintantys iš visų pusių (360 laipsnių kampu) neturės jokio neigiamo poveikio lempos funkcionavimui bei saugumui.

SK - IPX4: Dažďové kvapky padajúce pod akýmkoľvek uhlom neovplyvnia fungovanie/ bezpečnosť lampy.
HU - IPX4: Esőcseppek – bármilyen szögben érkeznek is – nem befolyásolják a lámpa működését/biztonságát.
RO - IPX4: Picaturile de ploaie cazand din orice unghi (360°) nu va afecta functionalitatea/ siguranta lampei.
CZ - IPX4: Svítidlo je zabezpečeno proti stříkající vodě ze všech směrů (360 stupňů).
SLO - IPX4: Dežne kapljice, ne glede na kot (360°) ne vplivajo na obratovanje/varnost svetilke.
GR - IPX4: Σταγόνες βροχής που πέφτουν από όλες τις γωνίες (360 μοίρες) δεν έχουν επίδραση στη λειτουργία και στην ασφάλεια του φωτιστικού.
TR - IPX4: 360 derecelik acidan düsen yagmur damlalari hic bir sekilde lambanin fonktion ve güvenligini etkilemez.
RU - IPX4: Дождевые капли, падающие под любыми углами (360°), не влияют на работоспособность и безопасность светильника.
أي بي اكس 4 : ماء المطر الساقط من جميع الزوايا (360°درجة) لن يكون له أي تأثير على وظيفة المصباح / السلامة .

IP5X

DK - IP5X: Støv er forhindret i at trænge ind i lampen i en sådan mængde at det kan skade lampens funktion/sikkerhed.
SE - IP5X: Dammskydd som hindrar större mängder av damm att skada lampans funktion/säkerhet
NO - IP5X: Støv er forhindret i å trenge inn i lampen i en slik mengde at det kan skade lampens funksjon/sikkerhet.
NL - IP5X: Stofpartikelen kunnen niet in zodanige hoeveelheden in het armatuur dringen, waardoor de funktie/zekerheid van het armatuur beschadigd kan worden.
FR - IP5X: Protégée contre la poussière. La quantité infime qui pourrait y pénétrer ne peut absolument altérer le fonctionnement et la sécurité de la lampe.
DE - IP5X: Verhinderung von Staubeintritt in einer Grössenordnung, dass der Betrieb/die Sicherheit der Lampe beeinflusst wird.
GB - IP5X: Dust is prevented from entering the lamp in amounts that can cause damage to the function/safety of the lamp.
ES - IP5X: Se impide la entrada de polvo en la lámpara en cantidades que pueden dañar el funcionamiento/seguridad de la lámpara.
PT - IP5X: A entrada de pó na lâmpada é impedida em quantidade que possam causar danos ao funcionamente ou seguranca da lâmpada.
IT - IP5X: Stagna alla penetrazione della polvere. La quantità minima che potrebbe penetrare non può alterare il funzionamento e la sicurezza della lampada.
FI - IP5X: Valaisin on suojattu sellaiselta pölyn sisääntunkeutumiselta, joka voi vahingoittaa sen toimintaa ja turvallisuutta.
PL - IP5X: Szczelność na przenikanie do lampy pyłu w takich ilościach, które by szkodziły funkcjonowaniu/bezpieczeństwu lampy.
HR - IP5X: Prašini je onemogućen prodor u svjetiljku u količini koja može izazvati štetu za rad / sigurnost svjetiljke.
EE - IP5X: Valgusti on kaitstud tolmu sisenemise eest kogustes, mis võivad ohustada valgusti töökindlust/ohutust.
LV - IP5X: Lampas uzbūve ir veidota tā, lai pasargātu to no putekļu iekļūšanas tās iekšienē tādos daudzumos, kas izraisa lampas bojājumus.
LT - IP5X: Dulkėms neleidžiama patekti į lempos vidurį tokiais kiekiais, kad tai pakenktų lempos funkcionavimui/ saugumui.
SK - IP5X: Lampa je chránená proti vplyvu prachu, ktorý by vo veľkom množstve mohol poškodiť fungovanie/bezpečnosť lampy.
HU - IP5X: A lámpa a működését/biztonságát károsító mennyiségű por bejutása ellen védett.
RO - IP5X: Praful este impiedicat a intra in lampa intr-o cantitate care sa poata afecta functionalitatea/siguranta lampii.
CZ - IP5X: Svítidlo je zabezpečeno proti pronikání prachu v množství, které by mohlo narušit funkčnost či bezpečnost svítidla.
SLO - IP5X: Preprečen je vstop prahu v svetilko v količinah, ki bi vplivale na nemoteno obratovanje/varnost svetilke.
GR - IP5X: Εισχώρηση σκόνης, σε βαθμό που να βλάπτει τη λειτουργία και την ασφάλεια του φωτιστικού, δεν είναι δυνατή.
TR - IP5X: Tozun icerisine grip lambanin fonktion ve güvenligine zarar vermemesi icin gerekli önlem alinmistir.
RU - IP5X: Светильник защищен от попадания в него пыли в количестве, которое может стать причиной нарушения работоспособности или безопасности светильника.
أي بي 5 اكس : منع تسرب الغبار الى المصباح بدرجة أو بكمية قد تسبب أضراراً في وظيفة المصباح / السلامة .

DK - Klasse I: Lampen har jordterminal skal derfor tilsluttes installationens gul/grønne jordledning.
SE - Klass I: Lampan har anslutning till jord och skall därför anslutas gul/ grön jordledning.
NO - Klasse I: Lampen har jordterminal og skal derfor tilsluttes installasjonens gul/grønne jordledning.
NL - Klasse 1: Het armatuur is uitgerust met een aardklem en moet daarvoor aan de geel/groene aarddraad aangesloten worden.
FR - Classe I: La lampe a une connexion à la borne de terre, il faut donc la connecter au fil de terre jaune et vert de l'installation.
DE - Klasse I: Die Lampen enthalten Erdung und müssen deshalb an die gelb/grüne Erdleitung angeschlossen werden.
GB - Class I: The lamp has an earth terminal and must be connected to the yellow/green earth wire.
ES - Clase I: La lámpara tiene terminal de tierra, asi que debe conectarse al cable amarillo/ verde de tierra de la instalación.
PT - A lâmpada contém uma ligacão a terra, tém que ser ligados os fios amarelos e verdes.
IT - Categoria I: La lampada ha un terminale per la messa a terra che si deve collegare al filo di terra giallo/ verde dell'impianto elettrico.
FI - Suojausluokka I: Valaisin on maadoitettava, ja siksi se pitää yhdistää asennuksen maajohtoon (keltainen/vihreä).
PL - Klasa I: Lampa posiada zacisk uziemiający i dlatego musi być podłączona do żółto-zielonego przewodu uziemienia.
HR - Klasa I: Svjetiljka posjeduje priključak za uzemljenje i mora se priključiti na žuto/zeleni vodič za uzemljenje.
EE - Klass I: Valgustil on maandusklemm ning selle peab ühendama kollase/rohelise maandusjuhtmega.
LV - veida lampa: Lampa ir jāiezemē pievienojot to pie instalācijas dzeltenā/zaļā iezemējuma vada.
LT - Klase I: Lempa turi įžeminimą, del to turi būti prijungiama prie instaliacinių geltonai/ žaliu įžeminimo laidų.
SK - Trieda I: Lampa má uzemnený terminál a musí byť spojená so žltým/zeleným uzemňovacím drôtom.
HU - I. kategória: A lámpa földcsatlakozóval rendelkezik, amelyet a sárga/zöld földvezetékhez kell csatlakoztatni.
RO - Clasa I: Lampa are impamantare, de aceea trebuie sa fie conectata la cablul de impamantare galben/verde.
CZ - Třída krytí I: Svítidlo je opatřeno zemní svorkou a proto je třeba je připojit na žlutý/zelený uzemňovací vodič.
SLO - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumeno/zelen ozemljitveni vodnik.
GR - Βαθμός προστασίας I: Το φωτιστικό διαθέτει σύστημα γείωσης, και θα πρέπει να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο γείωσης.
TR - Sinif 1: Bu ürünün topraklamasi vardir. Toprakli hatti (sari / yesil) bir klipe baglantilidir.
RU - Класс I: Светильник имеет заземление и должен подключаться к желтому/зеленому земляному проводу.
الدرجة الاولى : للمصباح وصلة أرضية يجب ربطها بوصلة الأرض الخاصة بالمنشآت أصفر / أخضر .

DK - Når ledningerne afisoleres skal man altid tilse at jordledningen er længere end de strømførende ledninger.
SE - När ledningarna avisoleras skall man alltid se till att jordledningen är längre än de strömförande ledningarna.
NO - Når ledningene avisoleres skal man alltid tilse at jordledningen er lengre end de strømførende ledninger.
NL - Bij het afstrippen van de draden moet de aarddraad altijd langer zijn dan de stroomvoerende draden.
FR - Lorsque l'on dénude les fils électriques, s'assurer toujours que le fil de terre est plus long que les fils conducteurs.
DE - Bei Abisolierung muss gesichert sein, dass die Erdleitung länger ist, als die stromführenden Leitungen.
GB - When stripping the earth wire, make sure it is longer than the contact wires.
ES - Pelando los cables, asegúrese que el cable de tierra esté más largo que los cables de corriente.
PT - Quando retirado o fio da ligacão a terra, certificar que os fios são mais longos do que os fios de contacto.
IT - Quando si spellano i fili elettrici assicurarsi sempre che il filo di terra sia più lungo del cavo d'alimentazione.
FI - Eristettä kuorittaessa on huolehdittava siitä, että maajohto on pitempi kuin virtajohdot.
PL - Usuwając izolację z przewodów trzeba się zawsze upewnić, żeby przewód uziemiający był dłuższy niż przewody doprowadzające prąd.
HR - Prilikom skidanja izolacije s vodiča za uzemljenje, pobrinite se da on bude dulji od kontaktnih vodiča.
EE - Maandusjuhtme koorimisel jälgige, et see oleks kontaktjuhtmetest pikem.
LV - Kad vadi tiek izolēti, jāpārliecinās, ka iezemētie vadi ir garāki nekā elektrību vadošie vadi.
LT - Kai nuo laidų pašalinama izoliacija, visada reikia patikrinti, kad įžeminimo laidai būtų ilgesni negu tie laidai, kurie transportuoja srovę.
SK - Pri odizolovaní uzemňovacieho drôtu sa vždy uistite že je dlhší ako kontaktné drôty.
HU - A csupaszoláskor győződjön meg arról, hogy a földvezeték hosszabb, mint a munkavezetékek.
RO - Cand cablele se dezizoleaza, trebuie avut in vedere ca cablul de impamantare sa fie mai lung decat cablele de curent.
CZ - Při odizolování vodiče dbejte na to, aby uzemňovací vodič byl delší než ostatní vodiče.
SLO - Pri ogolitvi ozemljitvenega vodnika pazite, da je slednji daljši od kontaktnih vodnikov.
GR - Όταν γυμνώνετε τα καλώδια γείωσης, σιγουρευτείτε ότι αυτά είναι μακρύτερα από τα καλώδια επαφής.
TR - Topraklama kablosu her zaman icin kontakt kablolarindan daha uzun olmalidir.
RU - Зачищенный земляной провод должен быть длиннее контактных проводов.
عند عزل الأسلاك يجب ملاحظة أن سلك الأرض أطول من الأسلاك الناقلة للتيار .

DK - De medfølgende isolerslanger skal påsættes installationsledningerne.
SE - Installationsledningarna skall påsättas de medföljande isoleringsslangar.
NO - Installasjonsledningene skal påsettes de medfølgende isolerslanger.
NL - De bijgevoegde isoleringskousen moeten op de afgestripte installatiedraden gemonteerd worden.
FR - Installer les gaines isolantes ci-jointes sur les fils électriques de l'installation.